

[Staatswappen]

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft  
Rehabilitierungsbescheinigung**

28. März 2002  
Nr. 7u/4 - 40616-49  
103160 Moskau K-160,

<b>Frau</b>	Gebauer, Johanna
<b>Geburtsjahr und -ort:</b>	1898, Schmiede, Luxemburg
<b>Staatsangehörigkeit</b>	deutsch
<b>Volkszugehörigkeit</b>	deutsch
<b>Vor Inhaftierung wohnhaft in:</b>	Berlin-Treptow, Gretzstrasse 39
<b>Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:</b>	Übersetzerin für Französisch
<b>Wann inhaftiert:</b>	16. November 1948
<b>Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:</b>	6. August 1949 durch die Sonderberatung beim Minister für Staatssicherheit der UdSSR
<b>Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):</b>	nach Art. 58-6 Abs. 1, und 58-14 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern
<b>Datum der Haftentlassung:</b>	23. Dezember 1953 auf Beschluss des Militärkollegiums des Obersten Gerichts der der UdSSR vom 5. Juni 1953

Gemäß Art. 3 Buchst. b des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Frau Gebauer, Johanna, rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

A.W. Tschitschuga  
Stellvertretender Leiter der Verwaltung für die Rehabilitierung  
der Opfer politischer Repressionen

[Bitte beachten: Die Schreibung der Namen und Ortsbezeichnungen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

“28” марта 2002 г.

№ 7у/4-40616-49  
103160, Москва, К-160

**С П Р А В К А**  
(о реабилитации)

Гражданин: ГЕБАУЭР Иоганна.

Год и место рождения: 1898 г., г. Шмиде, Люксембург.

Гражданин какого государства: Германия.

Национальность: немка.

Место жительства до ареста: г.Берлин-Трептов, Грец штрассе, 39.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: переводчица французского языка.

Дата ареста: 16 ноября 1948 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 6 августа 1949 г. постановлением Особого Совещания при МГБ СССР.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. ст. 58-6, ч.1 и 58-14 УК РСФСР заключена в ИТЛ сроком на 25 лет.

Дата освобождения: 23 декабря 1953 г. по определению Военной Коллегии Верховного Суда СССР от 5 июня 1953 г.

На основании п. "б" ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданка Гебауэр Иоганна реабилитирована.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника Управления

Реабилитации жертв политических репрессий

А.В. Чичуга

